550231

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



E CORRE ANDRONEN CONTRA COLOR FOR DE CONTRACTO DE CONTRACT

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 7. Oktober 2004 (07.10.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/085881 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: F16H 59/16, 61/14, 45/02
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/002938
- (22) Internationales Anmeldedatum:

20. März 2004 (20.03.2004)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

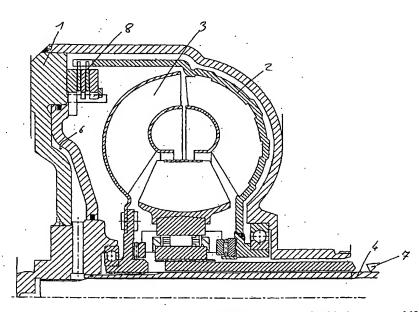
Deutsch

- (30) Angaben zur Priorität: 103 14 330.0 28. März 2003 (28.03.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ZF FRIEDRICHSHAFEN AG [DE/DE]; 88038 Friedrichshafen (DE).

- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): REBHOLZ, Wolfgang [DE/DE]; Riedleparkstr. 32/1, 88045 Friedrichshafen (DE).
- (74) Gemeinsamer Vertreter: ZF FRIEDRICHSHAFEN AG; 88038 Friedrichshafen (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: HYDRODYNAMIC TORQUE CONVERTER
- (54) Bezeichnung: HYDRODYNAMISCHER DREHMOMENTWANDLER



(57) Abstract: The aim of the invention is to influence the gear-shifting process preferably in a powershift gearbox. To this end, a hydrodynamic torque converter comprises a clutch located either between the drive motor and the impeller (2) or between the drive motor and the turbine wheel (3), said clutch being operated in a controlled or regulated manner in the slip state according to a torque determined by a torque measuring device (7). Said torque measuring device (7) determines the torque of the turbine wheel (3). In this way, the drive train of a mobile vehicle is controlled in an optimum manner.

(57) Zusammenfassung: Um vorzugsweise bei einem Lastschaltgetriebe den Schaltablauf zu beeinflussen, weist ein hydrodynamischer Drehmomentwandler entweder eine Kupplung zwischen der Antriebsmaschine und dem Pumpenrad (2) oder der Antriebsmaschine und dem Turbinenrad (3) auf, welche in Abhängigkeit von einem durch eine Drehmomentmesseinrichtung (7)

WO 2004/0858

PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,

RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Hydrodynamischer Drehmomentwandler

Die Erfindung bezieht sich auf einen hydrodynamischen Drehmomentwandler nach der im Oberbegriff von Anspruch 1 näher definierten Art.

5

10

15

20

25

30

Hydrodynamische Drehmomentwandler werden häufig zwischen einer Antriebsmaschine und einem Getriebe, vorzugsweise einem lastschaltbaren Getriebe, als stufenlos verstellbares Glied verwendet. Hierbei ist es notwendig, insbesondere im Anfahrvorgang oder beim Wechsel der Schaltstufen im Getriebe, die Betriebsparameter des hydrodynamischen Drehmomentwandlers zu kennen. Es besteht die Möglichkeit, insbesondere das Drehmoment des hydrodynamischen Drehmomentwandlers auf rechnerische Weise zu ermitteln, wenn der Lastzustand der Antriebsmaschine und deren Drehzahl sowie die Abtriebsdrehzahl des hydrodynamischen Wandlers und das Kennfeld des hydrodynamischen Wandlers bekannt sind. Eine präzise Aussage über den tatsächlichen Betriebszustand des hydrodynamischen Wandlers kann jedoch auf diese Weise nicht gegeben werden, da der Betriebszustand des hydrodynamischen Wandlers zusätzlich von weiteren Betriebsparametern, wie beispielsweise die Temperatur und die Viskosität der Druckflüssigkeit sowie Toleranzen des Pumpen- und Turbinenrades, abhängt.

Die DE 198 57 232 C1 offenbart eine Mitnehmerscheibe eines hydrodynamischen Drehmomentwandlers, welche zwischen der Antriebsmaschine und dem Pumpenrad des hydrodynamischen Drehmomentwandlers angeordnet ist und Drehmomentsensoren beinhaltet, um exakt das Drehmoment des Pumpenrades zu ermitteln.

2

Der vorliegenden Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen hydrodynamischen Drehmomentwandler zu schaffen, bei welchem in allen Betriebszuständen das vom Turbinenrad abgegebene Drehmoment bekannt ist.

5

Die Aufgabe wird mit einem, auch die kennzeichnenden Merkmale des Hauptanspruchs aufweisenden, gattungsgemäßen hydrodynamischen Drehmomentwandler gelöst.

10

15

20

Erfindungsgemäß weist der hydrodynamische Drehmomentwandler in einer ersten Ausgestaltungsform eine Drehmomentmeßeinrichtung auf, welche mit dem Pumpenrad des Drehmomentwandlers in Verbindung steht. Zwischen dem Pumpenrad
und der Antriebsmaschine befindet sich eine schaltbare
Kupplung, welche auch im schlupfenden Zustand betrieben
werden kann, um beispielsweise bei Schaltungen des nachgeschalteten Lastschaltgetriebes diese mitzubeeinflussen,
oder das nachgeschaltete Lastschaltgetriebe unabhängig von
der Drehzahl der Antriebsmaschine betreiben zu können. Da
im schlupfenden Zustand dieser Kupplung sich die Drehzahl
des Pumpenrades von der Drehzahl der Antriebsmaschine unterscheidet, ist es nicht möglich, das Drehmoment des Turbinenrades auf rechnerischem Weg über die Wandlerkennung zu
ermitteln.

25

30

Erfindungsgemäß befindet sich am, im oder an einer mit dem Turbinenrad verbundenen Welle eine Drehmomentmeßeinrichtung, wodurch das Drehmoment des Turbinenrades exakt gemessen werden kann. Es besteht die Möglichkeit, dieses Drehmoment zur Ansteuerung der Kupplung zwischen dem Pumpenrad und der Antriebsmaschine oder zur Ansteuerung der Schaltelemente im nachgeschalteten Lastschaltgetriebe zu verwenden. Vorzugsweise ist die Drehmomentmeßeinrichtung

3

als magnetische Drehmomentmeßeinrichtung, wie in der WO 01/96826 A2 beschrieben, ausgeführt. Die Offenbarung der WO 01/96826 A2 ist vollständig mitumfaßt. Insbesondere ermittelt eine elektronische Steuereinrichtung aus den Werten der Drehmomentmeßeinrichtung das exakte Drehmoment des Turbinenrades. Ebenso besteht die Möglichkeit, die von der elektronischen Steuereinrichtung ermittelten Drehmomente in einem Speichermodul abzulegen und hieraus Lastkollektive zu bilden, um beispielsweise Bauteilzustände des Lastschaltgetriebes oder des Antriebsstrangs zu ermitteln.

5

10

15

20

25

30

In einer weiteren Ausgestaltungsform besteht die Möglichkeit, die Kupplung zwischen dem Pumpenrad und der Antriebsmaschine so anzusteuern, dass ein vorgegebenes Soll-Drehmoment dem gemessenen Ist-Drehmoment des Turbinenrades entspricht. Hierfür wird permanent das Soll-Drehmoment mit dem Ist-Drehmoment verglichen und in Abhängigkeit der Abweichung die Kupplung angesteuert.

In einer zweiten Ausgestaltungsform befindet sich die Kupplung zwischen dem Turbinenrad und der Antriebsmaschine und kann in analoger Weise angesteuert werden. Hierfür ist wiederum ein Drehmomentsensor am oder im Turbinenrad oder an einer mit dem Turbinenrad verbundenen Welle angeordnet, welche das Drehmoment des Turbinenrades ermittelt. Eine geeignete Meßeinrichtung ist in der WO 01/96826 A2 offenbart.

Somit besteht die Möglichkeit, das exakte Drehmoment des Turbinenrades zur Beeinflussung von Betätigungseinrichtungen für Kupplungen zu verwenden, auch wenn das Drehmoment des Turbinenrades durch eine Kupplung zwischen dem Turbinenrad und der Antriebsmaschine oder einer Kupplung

4

zwischen dem Pumpenrad und der Antriebsmaschine beeinflußt wird.

Weitere Merkmale sind der Figuren-Beschreibung zu entnehmen.

Es zeigen:

5

10

15

20

25

30

- Fig. 1 einen hydrodynamischen Drehmomentwandler mit einer Kupplung zwischen dem Turbinenrad und der Antriebsmaschine und
- Fig. 2 einen hydrodynamischen Drehmomentwandler mit einer Kupplung zwischen dem Pumpenrad und der Antriebsmaschine.

Fig. 1:

Eine nicht gezeigte Antriebsmaschine ist mit einem Wandlerflansch 1, welcher mit einem Pumpenrad 2 des hydrodynamischen Drehmomentwandlers drehfest verbunden ist, verbunden. Ist der hydrodynamische Drehmomentwandler mit Flüssigkeit befüllt und das Pumpenrad 2 in Drehung versetzt, so wirkt auf das Turbinenrad 3 ein Drehmoment. Mit dem Turbinenrad 3 ist eine Abtriebswelle 4 drehfest verbunden, welche als Antriebswelle eines nachgeordneten Schaltgetriebes, vorzugsweise eines Lastschaltgetriebes für Arbeitsmaschinen, wie beispielsweise Grader oder Radlader, verwendet wird. Eine Kupplung 5 kann durch Druckbeaufschlagen eines Kolbenraums 6 in Schließrichtung betätigt werden und verbindet somit die nicht gezeigte Antriebsmaschine über den Wandlerflansch 1 mit dem Turbinenrad 3. Ist die Kupplung 5 dergestalt angesteuert, dass sie sich im Schlupfbetrieb befindet, so ist es nicht möglich, allein durch die Kenntnis des Betriebszustands der Antriebsmaschine das Abtriebs-

5

drehmoment der Abtriebswelle 4 auf rechnerischem Wege zu ermitteln. An der Abtriebswelle 4 ist hierfür eine Drehmomentmeßeinrichtung angeordnet, welche vorzugsweise eine magnetische Drehmomentmeßeinrichtung, wie in der WO 01/96826 A2 beschrieben, ausgeführt ist. Es besteht die Möglichkeit, die Drehmomentmeßeinichtung auch am oder im Turbinenrad 3 anzuordnen. Vorzugsweise wird das Signal der Drehmomentmeßeinrichtung 3 einer nicht gezeigten elektronischen Steuereinheit übermittelt, welche in Abhängigkeit dieses Drehmoments die Kupplung 5 dergestalt ansteuert, dass, unabhängig von der Drehzahl der Antriebsmaschine, ein gefordertes Drehmoment an der Abtriebswelle 4 anliegt, welches insbesondere während einer Schaltung im nachgeordneten Lastschaltgetriebe definierte Werte annehmen soll.

15

20

25

30

10

5

Fig. 2:

Eine nicht gezeigte Antriebsmaschine ist mit dem Wandlerflansch 1 eines hydrodynamischen Drehmomentwandlers drehfest verbunden. Durch Druckbeaufschlagung eines Kolbenraums 6 wird die Kupplung 8 in Schließrichtung betätigt und verbindet den Wandlerflansch 1 und somit die Antriebsmaschine mit dem Pumpenrad 2. Durch Drehung des Pumpenrades 2 und Befüllung des hydrodynamischen Drehmomentwandlers mit Flüssigkeit wird ein Drehmoment am Turbinenrad 3 erzeugt. Bei schlupfender Kupplung 8 ist es nicht möglich, ausschließlich aus den Parametern der Antriebsmaschine oder des Wandlerflansches das Drehmoment des Turbinenrades zu ermitteln, da die Drehzahl des Pumpenrades 2 nicht bekannt ist. Die Abtriebswelle 4, welche mit dem Turbinenrad 3 drehfest verbunden ist, beinhaltet eine Drehmomentmeßeinrichtung 7, welche das Drehmoment des Turbinenrades ermittelt. Die Drehmomentmeßeinrichtung 7 kann auch am oder im Turbinenrad angeordnet sein. Vorzugsweise wird eine magne-

tische Drehmomentmeßeinrichtung, wie in der WO 01/96826 A2 beschrieben, verwendet. Es besteht jedoch auch die Möglichkeit, Drehmomentmeßeinrichtungen, wie beispielsweise Dehnmeßstreifen oder ähnliche, zu verwenden. Vorzugsweise übermittelt die Drehmomentmeßeinrichtung 7 Signale an eine nicht gezeigte elektronische Steuereinheit, welche in Abhängigkeit von dem gemessenen Drehmoment der Abtriebswelle 4 und einem vorgegebenen Drehmoment die Kupplung 8 dergestalt ansteuert, dass das gemessene Drehmoment dem vorgegebenen Drehmoment entspricht. Insbesondere besteht die Möglichkeit, hiermit Beeinflussungen der Schaltung und somit den Fahrkomfort des Fahrzeugs zu beeinflussen.

7

Bezugszeichen

	1	Wandlerflansch
5	2	Pumpenrad
	3	Turbinenrad
	4	Abtriebswelle
	5	Kupplung
	6	Kolbenraum
10	7	Drehmomentmeßeinrichtung
	8	Kupplung

8

<u>Patentansprüche</u>

- 1. Hydrodynamischer Drehmomentwandler mit einem von
 einer Antriebsmaschine antreibbaren Pumpenrad (2), mittels
 welchem ein Turbinenrad (3) antreibbar ist, welches mit
 einer Antriebswelle eines Getriebes (4) verbunden ist, mit
 einer Drehmomentmeßeinrichtung (7), dadurch gekennzeichnet, dass zwischen dem Pumpenrad (2) und der
 Antriebsmaschine eine Kupplung (8) angeordnet ist, welche
 die Antriebsmaschine mit dem Pumpenrad (2) verbindet, und
 das Turbinenrad (3) mit der Drehmomentmeßeinrichtung (7) in
 Verbindung steht.
- 2. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Kupplung (8) in einem Schlupfzustand betreibbar ist.
- 3. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 1,
 20 dadurch gekennzeich ich net, dass ein Betätigungszustand der Kupplung (8) in Abhängigkeit von dem von
 der Drehmomentmeßeinrichtung (7) ermittelten Drehmoment
 gesteuert oder geregelt wird.
- 4. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 1, dadurch gekennzeich net, dass die Drehmomentmeßeinrichtung (7) sich direkt am oder im Turbinen-rad (3) befindet.
- 5. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 1, dadurch gekennzeich net, dass die Drehmo-mentmeßeinrichtung (7) sich direkt an oder in einer Wel-

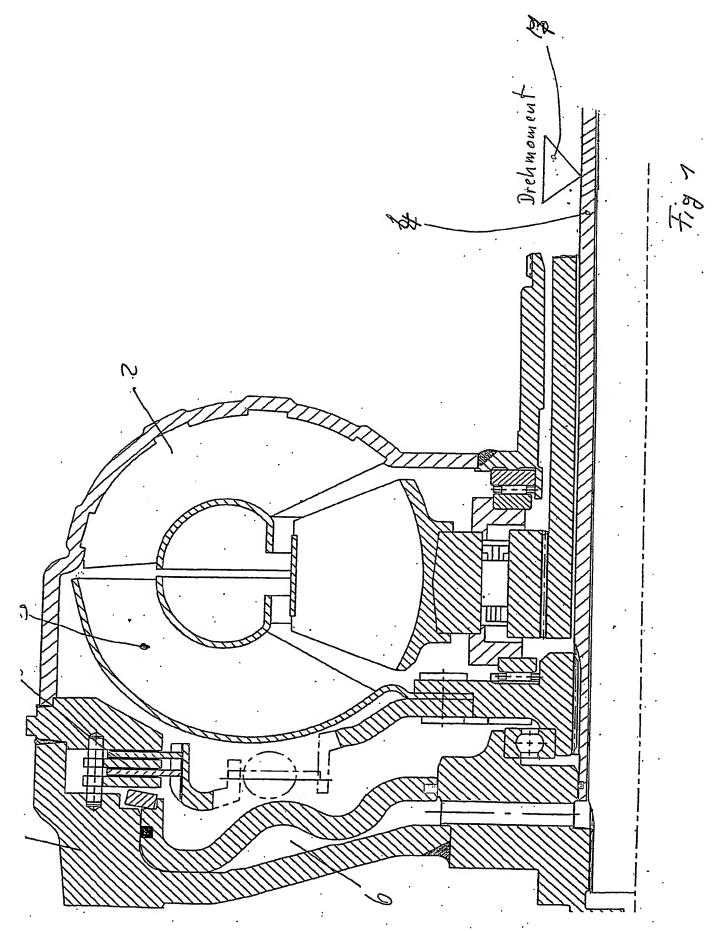
PCT/EP2004/002938

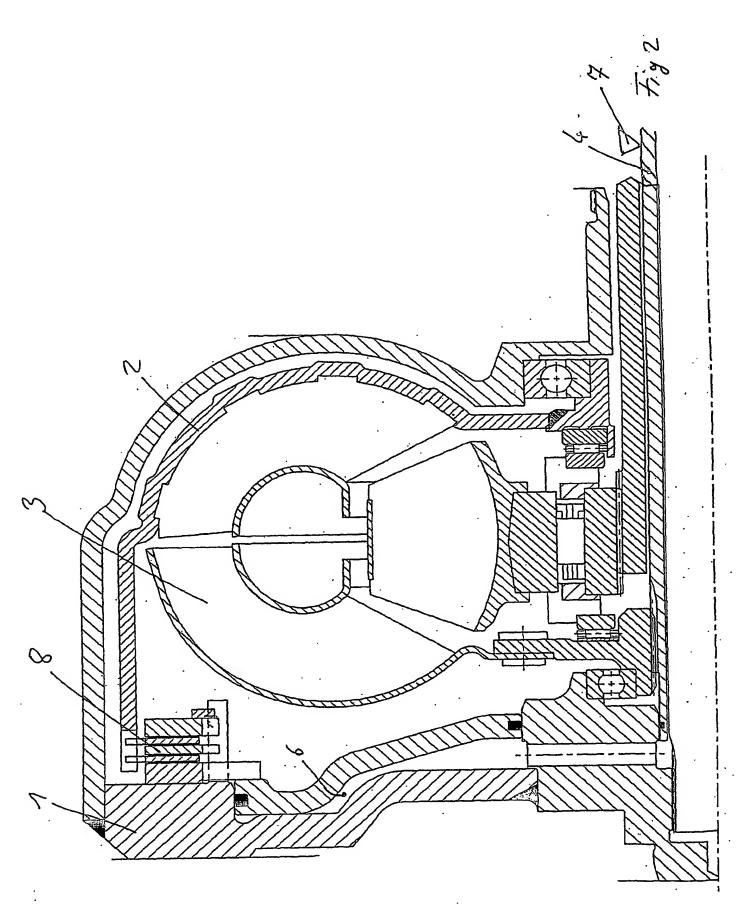
WO 2004/085881

- le (4) befindet, welche mit dem Turbinenrad (3) verbunden ist und eine Antriebswelle für ein Getriebe bildet.
- 6. Hydrodynamischer Drehmomentwandler mit einem von
 einer Antriebsmaschine antreibbaren Pumpenrad (2), mittels
 welchem ein Turbinenrad (3) antreibbar ist, welches mit
 einer Antriebswelle (4) eines Getriebes verbunden ist, mit
 einer Drehmomentmeßeinrichtung (7), dadurch gekennzeichnet, dass zwischen dem Turbinenrad (3) und
 der Antriebsmaschine eine Kupplung (5) angeordnet ist, welche die Antriebsmaschine mit dem Turbinenrad (3) verbindet,
 und das Turbinenrad (3) mit der Drehmomentmeßeinrichtung (7) in Verbindung steht.
- 7. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, dass die Kupplung (5) in einem Schlupfzustand betreibbar ist.
- 8. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 6,
 20 dadurch gekennzeich net, dass ein Betätigungszustand der Kupplung (5) in Abhängigkeit von dem von der Drehmomentmeßeinrichtung (7) ermittelten Drehmoment gesteuert oder geregelt wird.
- 9. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 6, dadurch gekennzeich net, dass die Drehmomentmeßeinrichtung (7) sich direkt am oder im Turbinenrad befindet.

5

- 10. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 6, dadurch gekennzeich net, dass die Drehmomentmeßeinrichtung (7) auf einer Abtriebswelle (4) angeordnet ist, welche mit dem Turbinenrad verbunden ist.
- 11. Hydrodynamischer Drehmomentwandler nach Anspruch 1 oder 6, dadurch gekennzeich net, dass die Drehmomentmeßeinrichtung als magnetische Drehmomentmeßeinrichtung, wie in der WO 01/96826 A2 beschrieben, ausgeführt ist.





INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No F/EP2004/002938

A. CLASSII IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER F16H59/16 F16H61/14 F16H45/0	2	
According to	International Patent Classification (IPC) or to both national classificat	ion and IPC	
	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	cumentation searched (classification system followed by classification ${\sf F16H}$	n symbols)	
	ion searched other than minimum documentation to the extent that su		
Electronic da	ata base consulted during the International search (name of data bas	e and, where practical, search terms used)	
EPO-In	ternal, PAJ		
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the rele	vant passages	Relevant to claim No.
Х	US 4-577 737 A (HAMADA HIDEO ET 25 March 1986 (1986-03-25) abstract; figure 1a	AL)	1-9
X	US 6 026 941 A (MAIENSCHEIN STEPH AL) 22 February 2000 (2000-02-22) figure 1		1–9
Furt	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
° Special ca	ategories of cited documents :	*T* later document published after the Inte	ernational filing date
consid	ent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance	or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or th invention	the application but
filing o	ent which may throw doubts on priority claim(s) or	"X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or canno involve an inventive step when the do	t be considered to
which citatio	is ciled to establish the publication date of another on or other special reason (as specified) sent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	"Y" document of particular relevance; the cannot be considered to involve an indocument is combined with one or me	ventive step when the ore other such docu-
'P' docum	means ent published prior to the international filing date but han the priority date claimed	ments, such combination being obvio in the art. *&* document member of the same patent	
ļ	actual completion of the international search	Date of mailing of the international sea	
1	. July 2004	08/07/2004	
Name and	mailing address of the ISA European Palent Office, P.B. 5818 Palentlaan 2	Authorized officer	
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fæx: (+31-70) 340-3016	Yildirim, I	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No T/EP2004/002938

Patent document cited in search report		Publication date		. Patent family member(s)	Publication date
US 4577737	A	25-03-1986	JP JP JP	1430356 C 59026659 A 62039299 B 59026026 A	09-03-1988 10-02-1984 21-08-1987 10-02-1984
US 6026941	A	22-02-2000	DE JP US US	19822665 A1 10331949 A 6216837 B1 2001008197 A1	10-12-1998 15-12-1998 17-04-2001 19-07-2001

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

T/EP2004/002938

A. KLASSIF	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES F16H59/16 F16H61/14 F16H45/02		
IPK 7	F16H59/16 F16H61/14 F16H45/02	2	
	ernationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klass	lfikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole	9)	
IPK 7	F16H		
Recherchler	le aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sow	eit diese unter die recherchierten Gebiete	fallen
Während de	r internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Na	me der Datenbank und evil. verwendete	Suchbegriffe)
EPO-In	ternal, PAJ		
	•		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 4 577 737 A (HAMADA HIDEO ET A	AL)	1-9
,	25. März 1986 (1986-03-25)		
l	Zusammenfassung; Abbildung la	•	
X	US 6 026 941 A (MAIENSCHEIN STEPH	AN ET	1–9
	AL) 22. Februar 2000 (2000-02-22)		,
	Abbildung 1		
	·		
		•	
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
		T Spätere Veröffentlichung, die nach der oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	n internationalen Anmeldedatum It worden ist und mit der
aber	entlichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedautsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern ni Erfindung zugrundeliegenden Prinzip	ır zum Verständnis des der
"E" älteres Anme	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen eldedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist "Y" Veröffentlichung von besonderer Bede	utung: die beanspruchte Erfindung
l cchei	entlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- nen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer	kann allein aufgrund dieser Veröffenti erfinderischer Tätigkeit beruhend beti	achtet werden
I ande	ren im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	kann nicht als auf erfinderischer Tätig	keit beruhend betrachtet
ausge 'O' Veröff	eführt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,	werden, wenn die Veröffentlichung m Veröffentlichungen dieser Kategorie i	it einer oder mehreren anderen n Verbindung gebracht wird und
elne i	Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht entlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach	diese Verbindung für einen Fachman *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselbe	ii iiaieliegeilu isi
dem	beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Abschlusses der Internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen R	
Daidin des	, meeting as mannershall, to an order		
1	l. Juli 2004	08/07/2004	
Name und	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Yildirim, I	
I	Fax: (+31-70) 340-3016	[

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffenti pen, die zur seiben Patentfamille gehören

Internationales Aktenzeichen
T/EP2004/002938

lm Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 4577737	A	25-03-1986	JP JP JP JP	1430356 C 59026659 A 62039299 B 59026026 A	09-03-1988 10-02-1984 21-08-1987 10-02-1984
US 6026941	A	22-02-2000	DE JP US US	19822665 A1 10331949 A 6216837 B1 2001008197 A1	15-12-1998 17-04-2001